



ニュースレター No.3

ベトナム国中部地域 災害に強い社会づくり プロジェクト

2010年10月10日発行

1. まえがき

「ベトナム中部地域防災能力強化プロジェクト」は、ベトナム中部3省 (T.T.Hue, Quang Nam, Quanga Ngai) を中心に、ベトナム国の水災害防災体制を強化する目的で JICA (国際協力機構) が実施しているものです。プロジェクトは、2009年3月から2012年2月にかけて実施され、現在2年次の活動がほぼ終了したところです。

今回のニュースレターでは、2年次後半の主な活動と今後の予定をお知らせします。

2. ダナン、フエ、タムキーでワークショップ・セミナーの開催

今期には様々なワークショップやセミナーが実施されました。その主なものは以下のとおりです。

- 1) 河岸侵食ワークショップ : 8月2日~3日 (ダナン)
農業農村開発省 (MARD)の地方技術系職員を対象に実施したものです。河岸侵食防止技術の講義、日本の伝統工法の紹介、本プロジェクトのパイロット事業の紹介・現地見学等が行われました。
- 2) 自然災害総合セミナー : 8月24日~25日 (クアンナム)、8月26日~8月27日 (フエ)
コミューンから省レベルの防災責任者を対象としたワークショップです。自然災害全般について、様々な専門家の講義と河岸侵食パイロットサイトの見学が行われました。



河岸侵食ワークショップ



自然災害総合セミナー

3) CBDRM ファシリテーター養成講座：8月19日~20日（フエ）、8月30日~31日（クアンナム）
省レベルの防災責任者を対象とした講座です。

4) 気候変動セミナー：6月14日（ダナン）

気候変動に関する評価方法・解析方法を主体にセミナーが実施されました。内容は Downscaling（ダウンスケーリング）、Statistical bias correction（統計的バイアス補正）、Pseudo global warming experiment（擬似温暖化実験）が主体です。



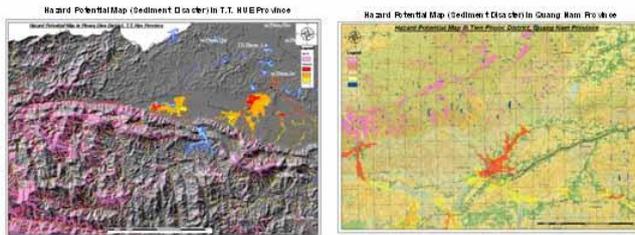
CBDRM ファシリテーター養成講座



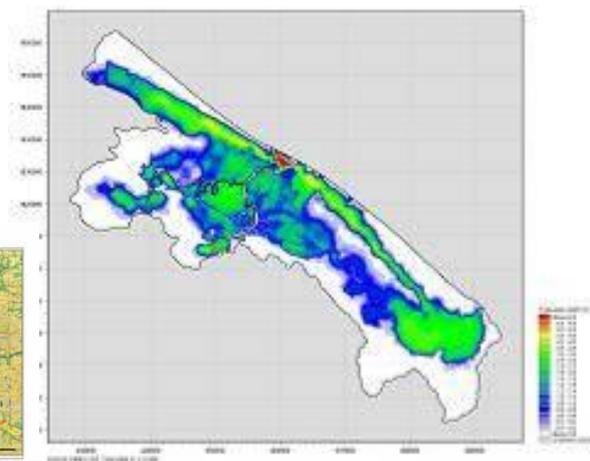
気候変動セミナー

3 洪水氾濫シミュレーション(フエ)のモデル・土砂災害ハザードマップが完成

コンピューターによる洪水氾濫シミュレーションのモデルが完成し、過去の洪水の検証、気候変動後の雨量を考慮した洪水氾濫シミュレーション等が実施されました。また、GIS テクニックを使った土砂災害ハザードマップが完成しました。



土砂災害ハザードマップ

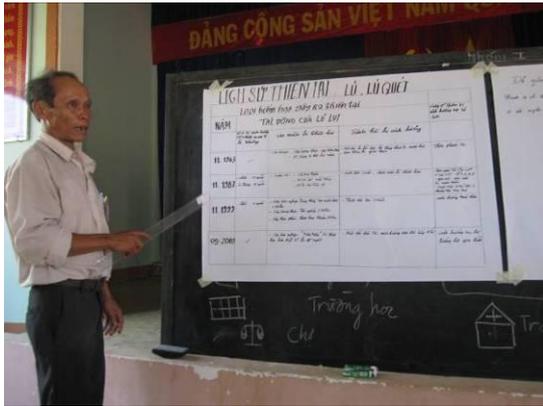


100年後雨量を想定した浸水マップ

4 コミュニティ防災ワークショップとロールプレイ訓練

パイロットコミュニティ（フエ3カ所、クアンナム3カ所、クアンガイ2カ所）でCBDRMワークショップとロールプレイ防災訓練が実施されました。

ワークショップでは災害のリスクの確認、ハザードマップの作成、災害対応計画の策定などが行われました。ロールプレイ防災訓練では、架空の災害（台風）を想定し、災害対応計画が実際にうまく働くかどうかをロールプレイで確認しました。



過去の災害の説明



防災計画の検討



避難訓練



避難訓練

6 河岸侵食防止パイロット工事の完成

このプロジェクトでは日本の伝統工法とベトナムの伝統工法を念頭におきながら、小規模・低コストで河岸浸食を防止する方法をベトナム側カウンターパートとともに検討しています。パイロットサイトとしてフエ、クアンナムで河岸侵食工事が行われました。工事は9月に完了し、現地への引き渡し式が実施されました。今後は地元の住民によってこれらの施設の維持・管理が行われてゆきます。



Tan Xuyen (Quang Nam)



Kim Ngoc (T.T. Hue)

7 日本におけるカウンターパート研修の実施

6月27日から7月8日にかけて、ベトナムのカウンターパート達が日本で防災研修を行いました。研修での訪問先は長岡市、味噌川ダム、愛知用水、木曾川上流河川事務所、岐阜水防団、淀川河川事務所、淀川ダム統合管理所、木津川ダム、比奈知ダム、青蓮寺ダム、室生ダム、人と防災未来センターの多数に及びまた他にも様々な方々からご協力をいただきました。

非常にタイトなスケジュールでしたが、カウンターパート達は疲れも見せず、誰一人脱落することなしに、研修を終えました。彼らのまじめな態度と熱心な質疑には、講師の方たちも感心されていました。



8 JCC ミーティングの開催



このプロジェクトを支援し、活動の方向性について助言するために Joint Coordination Committee (JCC)が設立されています。8月26日に農業農村開発省 (MARD) 副大臣の Dr. Dao Xuan Hoc の司会により JCC の会議が開催されました。会議では、これまでの活動や今後の活動内容についての報告が行われ、これまでの活動の反省、今後の方針等が話し合われました。

プロジェクトオフィス

●トゥア・ティエン・フエ省オフィス

2B Tran Cao van Street, Hue City

(Provincial Committee for Flood and Storm Control and Search and Rescue Thua Thien Hue)

●クアンナム省オフィス

117 Hung Vuong Street, Tam Ky, Quang Nam

(Provincial Committee for flood and Storm Control Quang Na., Irrigation Department)

●連絡先

- 三浦博久 (JICA 長期専門家) e-mail : hiromiu2008@yahoo.co.jp
- 中村 哲 (JICA プロジェクト専門家) e-mail : NKMRvt@gmail.com